

**Zeitschrift:** Schweizerische Gehörlosen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Taubstummen- und Gehörlosenhilfe  
**Band:** 34 (1940)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Gehörlosen-Zeitung

Organ der schweiz. Gehörlosen und des „Schweiz. Verbandes für Taubstummenhilfe“

Erscheint am 1. und 15. jeden Monats

Redaktion und Geschäftsstelle: Frau Lauener, Gümpligen b. Bern

## Inhaltsverzeichnis

für den

38. Jahrgang der „Schweiz. Gehörlosen-Zeitung“ 1940

Zur Erbauung.	Seite		Seite
Gottes Hilfe . . . . .	2	Von Eisenbahnen . . . . .	24
Neujahrswünsche . . . . .	3	Chinesisches Neujahr . . . . .	28
Offenbarung Joh. 3, 18 . . . . .	9	Einige Kapitel aus der Geschichte 28, 36, 46, 52, 66, 74, 82, 89, 106, 115, 124, 161, 170, 178	
Dennnoch, Ps. 73 . . . . .	25	Für die Gesundheit . . . . .	32
Lukas 24, 26 . . . . .	33	Soldaten-Weihnacht . . . . .	37
Palmonntag - Karfreitag - Ostern . . . . .	41	Der 29. Februar . . . . .	44
Auferstehung . . . . .	49	Blutspendedienst . . . . .	45
Zur Erbauung . . . . .	57	Legende . . . . .	45
Der einzige Helfer . . . . .	65	Ein salomonisches Urteil . . . . .	53
Pfingsten . . . . .	73	An alle Ungläubigen . . . . .	53
Ein festes Herz . . . . .	81	Ein neues Buch . . . . .	53
Treue . . . . .	89	Die Landarbeit . . . . .	54
Psalm 22, 5 . . . . .	97	Eine Fahrt ins Blaue . . . . .	58
Das fröhliche Herz . . . . .	105	Etwas über Evaluation . . . . .	58
Das Vaterland ruft . . . . .	113	Tiere unter sich . . . . .	60
Zum 1. August . . . . .	114	Bergkristalle . . . . .	67, 85
Befalozzi-Worte . . . . .	121	Ein Idyll im Zoo . . . . .	68
Wachet und betet . . . . .	129	Erika . . . . .	75, 83
Eidgenössischer Dank-, Fuß- und Betttag . . . . .	137	Der Kriegshund . . . . .	84
Gib uns heute unser täglich Brot . . . . .	145	Kann man das Wandern lernen . . . . .	85
Herbst . . . . .	161	Nach einem Gewitter . . . . .	90
Eb. Matthäus 6, 31-33 . . . . .	169	Soll man das Leben versichern? . . . . .	91
Am Grabe . . . . .	177	Zum Waffenstillstand . . . . .	99
Adventszeit . . . . .	186	Sommer . . . . .	100
		Etwas von den nordischen Staaten . . . . .	101
Zur Belehrung und Unterhaltung.		Blick ins Lötschental . . . . .	101
Zum neuen Jahre . . . . .	1	„Kapitän Hall“ . . . . .	102
Sylvester- und Neujahrsträume in alter Zeit . . . . .	3	Ein origineller Fall . . . . .	117
Geistesgegenwart . . . . .	4	Eine Bundesfeier in Lungern . . . . .	122
Taubstumme im Erwerbsleben . . . . .	5, 20, 25, 34,		
	42		

Seite	Seite		
Internierte . . . . .	123	Mißverständnis in der Schule . . . . .	48
Ein Mißverständnis . . . . .	125	Ein fröhlicher Abend . . . . .	55
Obwalden . . . . .	130, 138	Geselligkeits-Verein Basel . . . . .	55
† Bundesrat Obrecht . . . . .	131	Gehörlosen-Sportverein Zürich . . . . .	56, 79
Die Jungfraubahn . . . . .	131, 140, 148	Zur Kartenaktion pro Infirmis . . . . .	63
Etwa vom Pilatus . . . . .	140, 148	Gehörlosen-Krankenkasse Zürich . . . . .	63
Napoleon I. und die Taubstummen . . . . .	141	Deutsches Museum für Taubstummenbildung zu Leipzig . . . . .	64
Ueber Grimsel und Furka . . . . .	146, 158	Ein Aufruf der finnischen Gehörlosen . . . . .	64
Matthias Claudius 1740—1815 . . . . .	147	Eine Überraschung . . . . .	71
Was mir im Rathaus zu Sarnen passierte . . . . .	150	Segen des pünktlichen Gehörsams . . . . .	72
Eine Besteigung der Jungfrau bei Nacht . . . . .	157	Ein Aufruf an alle Schickhalsgenossen . . . . .	72
Island . . . . .	158	Die Rache . . . . .	72
Die vergessene Schildwache . . . . .	159, 163	Delegiertenversammlung des schweiz. Gehörlosen-Sportverbandes . . . . .	72, 95
Der Genfer Francois le Fort, Admiral der russischen Flotte . . . . .	163	Wettkampf . . . . .	72
Erinnerungen an die Taubstummenanstalt Riehen .	164	Die Gehörlosen und das Militär . . . . .	80
Preisaufgabe . . . . .	166	Alpenrose Bern = Alpina Thun . . . . .	80, 152
Hamstern . . . . .	171	Weißschwanz - Guereza . . . . .	80
Benzin - Petrol - Del . . . . .	172	Maibummel des Taubstummenbund Basel . . . . .	86
Eine verbürgte Geschichte . . . . .	173	Die einsamen Gehörlosen . . . . .	87
Die Bisperschlacht . . . . .	179	Wie sollen die Taubstummen bei Luftangriff gewarnt werden? . . . . .	88
Einige Zahlen (das politische Antlitz der Erde) .	180	Finnland . . . . .	88
Erfüllung (Weihnachtserzählung) . . . . .	180, 188	Blutspendedienst . . . . .	88, 96, 104
Was eine Großmutter aus ihrer Kinderzeit von der Beleuchtung erzählte . . . . .	181	Gehörlose Künstler . . . . .	94
Ein Affe als Fürsprecher . . . . .	182	An alle Gehörlosen von Bern und Umgebung .	96
Ein tragikomischer Vorfall . . . . .	182	Ausflug des Frauenbundes Basel . . . . .	103
Die graue Eminenz . . . . .	186	Der Esel im Schlaaffaal . . . . .	104
Gotthardpolitik . . . . .	187	Gehörlosenbund St. Gallen . . . . .	112
Innere Lichter . . . . .	190	Das mitleidige Mägdelin . . . . .	112
<b>Aus der Welt der Gehörlosen.</b>			
Weihnachtsseier der Gehörlosen in Basel . . . . .	6	Gehörlosenverein Alpenruh Zürich-Derlikon . . . . .	117
Schweizerische Vereinigung der Gehörlosen 7, 47, 61, 70, 79, 118, 127, 136, 168		Taube hören . . . . .	117
† Frau Briggen-Säger . . . . .	14	Gehörlosen-Hochzeit in Genf . . . . .	126
Schweizerischer Gehörlosen-Sportverband . . . . .	15, 38	Aus einem Gehörlosen-Heim . . . . .	126
Silberne Hochzeit . . . . .	15	Zürcher Gehörlose feiern den 1. August . . . . .	134
Eine Neujahrssfahrt . . . . .	15	Zubiläumsreise des Taubstummen-Vereins Helvetia Basel . . . . .	134
Gehörlosenverein Alpina Thun . . . . .	15	Aus dem Leben einer finnischen Gehörlosen . . . . .	142
Erfreuliches und Unerfreuliches mit der Zeitung .	16	Unser Geschäftsausflug an den Genfersee . . . . .	143
An die Gehörlosen im Kanton Aargau 16, 19, 24, 32, 47, 71, 88, 117		Lägern-Tour . . . . .	143
Gehörlosenverein Alpenrose Bern . . . . .	16, 55	An den falschen Mann geraten . . . . .	144
Ein neues Wunder . . . . .	24	Drollige Sparmaßnahmen in alter Zeit . . . . .	144
Ein Gehörloser erzählt über China . . . . .	27	Fünf Punkte zum Seifensparen . . . . .	144
Ein Geburtstagsfest . . . . .	30	Ghrenmeldung . . . . .	144
Taubstummenverein Helvetia Basel 1900—1940 .	38, 56, 62, 63	† Bertha Herrmann . . . . .	152
Die Kosaken in Basel . . . . .	39	Klassenzusammenkunft . . . . .	160
† Hansruedi Hauri . . . . .	48	Unser Vereinsausflug . . . . .	167
Im Hirzelheim Regensberg . . . . .	48	Eine Wanderung auf die Griesalp . . . . .	167
		Luftschutztruppen und Wachtposten . . . . .	168
		† Gustav Diezler-Schupp . . . . .	168
		Aus einer nordamerikanischen Gehörlosen-Zeitung .	183
		Taubstummenbund Basel . . . . .	183

Seite		Seite																																																																																																																																					
Aus dem Aargau . . . . .	191	Charly und das übermüttige Nüsslein . . . . .	175																																																																																																																																				
Freie Vereinigung aargauischer Gehörlosen . .	191	Berichtigung . . . . .	176																																																																																																																																				
„Alpenruh“, Gehörlosenverein Zürich-Derlikon .	192	Hohenrain . . . . .	183, 190																																																																																																																																				
<b>Fürsorge.</b>																																																																																																																																							
25 Jahre Hephata-Verein . . . . .	8, 10	Bouveret . . . . .	183																																																																																																																																				
Pro Juventute . . . . .	8, 175, 192	<b>Gedichte.</b>																																																																																																																																					
† Herr Pfarrer Müller, Birrwil . . . . .	10, 17	Taubstummenheim für Männer, Uetendorf . .	19	Zum neuen Jahr . . . . .	8	† Bundesrat Motta . . . . .	23	Grübeln . . . . .	21	Das Leben eines Arztes . . . . .	31	Zur Konfirmation . . . . .	51	Nationalspende . . . . .	39	Wach auf o Herz aus deinem Leid . . . . .	73	Pro Infirmis . . . . .	40, 70, 94	Vom Wandern . . . . .	85	Aargauische Taubstummenpastoration . . . . .	40	Gebetspruch . . . . .	89	Schweizerischer Verband für Taubstummenhilfe .	32	Sei du mit mir . . . . .	105	Taubstummen-Fürsorgeverein beider Basel . .	69	O mein Heimatland . . . . .	114	Arbeitslosenversicherung für Behinderte . . .	76	Morgen . . . . .	138	Das Gehörloseninstitut in Bandoeng, Niederländisch Indien . . . . .	78	Der Mond ist aufgegangen . . . . .	147	Ein Jubiläum . . . . .	93	Du trautes Segenshaus in Dorfes Mitte . . .	156	Aargauischer Fürsorgeverein . . . . .	93, 133	Was ischt au Schönscht vom Lebe? . . . . .	166	Zur Orientierung . . . . .	93	Zu Babettlis Jubiläum . . . . .	175	Jahresbericht der Taubstummenhilfe Zürich-Derlikon . . . . .	108	Preisaufgabe in Nr. 21 . . . . .	176	Bündner Hilfsverein für Taubstumme pro 1939	110	O lieb, so lang du lieben kannst . . . . .	177	Bericht des Bernischen Fürsorgevereins für Taubstumme pro 1939	110	Leben wir, so leben wir dem Herrn . . . . .	177	Sammlung an der Bundesfeier 1940 . . . . .	115	<b>Bilder.</b>			Kalender für Taubstummenhilfe 1941 . . . . .	133	Adler, Linolschnitt C. Iseli . . . . .	2	<b>Aus Taubstummenanstalten.</b>			Unsere Anstaltsfreunde (ein Theaterstücklein) . .	5	Herr Pfarrer J. Müller, Taubstummenpfarrer . .	17	Frau Vorsteher Gukelberger, Wabern . . . . .	22	Frau Gukelberger, Wabern . . . . .	22	Ein Jahrhundert Taubstummenanstalt Riehen (1839—1939) . . . . .	92, 150	Chinesische Schrift . . . . .	27	Filmvortrag . . . . .	107	Herr E. Schwander, Arzt . . . . .	31	Taubstummenanstalt St. Gallen . . . . .	151	Kosaken in Basel, C. Iseli . . . . .	39	Taubstummenanstalt Bettingen . . . . .	151	Schneidervogel, C. Iseli . . . . .	44	Ein Tauber als Entdecker des Lichts . . . . .	152	Gierpflanze, C. Iseli . . . . .	54	Fernsehen in natürlichen Farben . . . . .	152	Bello und Katerli . . . . .	60	Die Eröffnungsfeier der neuen Taubstummenanstalt Riehen . . . . .	155	Strahler an der Arbeit . . . . .	68	Eine Episode . . . . .	156	Weißschwanzaffe, C. Iseli . . . . .	80	Die Sonnenuhr . . . . .	156	Das mitleidige Mägdelein . . . . .	112	Ein Jugendfest . . . . .	166	Das Vaterland ruft . . . . .	113	Eine schlaue Jubilarin . . . . .	174	Korallen, C. Iseli . . . . .	116	<b>Anzeigen.</b>			Seite 8, 16, 32, 48, 96, 152, 160, 168, 176, 184, 192		
Taubstummenheim für Männer, Uetendorf . .	19	Zum neuen Jahr . . . . .	8																																																																																																																																				
† Bundesrat Motta . . . . .	23	Grübeln . . . . .	21																																																																																																																																				
Das Leben eines Arztes . . . . .	31	Zur Konfirmation . . . . .	51																																																																																																																																				
Nationalspende . . . . .	39	Wach auf o Herz aus deinem Leid . . . . .	73																																																																																																																																				
Pro Infirmis . . . . .	40, 70, 94	Vom Wandern . . . . .	85																																																																																																																																				
Aargauische Taubstummenpastoration . . . . .	40	Gebetspruch . . . . .	89																																																																																																																																				
Schweizerischer Verband für Taubstummenhilfe .	32	Sei du mit mir . . . . .	105																																																																																																																																				
Taubstummen-Fürsorgeverein beider Basel . .	69	O mein Heimatland . . . . .	114																																																																																																																																				
Arbeitslosenversicherung für Behinderte . . .	76	Morgen . . . . .	138																																																																																																																																				
Das Gehörloseninstitut in Bandoeng, Niederländisch Indien . . . . .	78	Der Mond ist aufgegangen . . . . .	147																																																																																																																																				
Ein Jubiläum . . . . .	93	Du trautes Segenshaus in Dorfes Mitte . . .	156																																																																																																																																				
Aargauischer Fürsorgeverein . . . . .	93, 133	Was ischt au Schönscht vom Lebe? . . . . .	166																																																																																																																																				
Zur Orientierung . . . . .	93	Zu Babettlis Jubiläum . . . . .	175																																																																																																																																				
Jahresbericht der Taubstummenhilfe Zürich-Derlikon . . . . .	108	Preisaufgabe in Nr. 21 . . . . .	176																																																																																																																																				
Bündner Hilfsverein für Taubstumme pro 1939	110	O lieb, so lang du lieben kannst . . . . .	177																																																																																																																																				
Bericht des Bernischen Fürsorgevereins für Taubstumme pro 1939	110	Leben wir, so leben wir dem Herrn . . . . .	177																																																																																																																																				
Sammlung an der Bundesfeier 1940 . . . . .	115	<b>Bilder.</b>																																																																																																																																					
Kalender für Taubstummenhilfe 1941 . . . . .	133	Adler, Linolschnitt C. Iseli . . . . .	2	<b>Aus Taubstummenanstalten.</b>			Unsere Anstaltsfreunde (ein Theaterstücklein) . .	5	Herr Pfarrer J. Müller, Taubstummenpfarrer . .	17	Frau Vorsteher Gukelberger, Wabern . . . . .	22	Frau Gukelberger, Wabern . . . . .	22	Ein Jahrhundert Taubstummenanstalt Riehen (1839—1939) . . . . .	92, 150	Chinesische Schrift . . . . .	27	Filmvortrag . . . . .	107	Herr E. Schwander, Arzt . . . . .	31	Taubstummenanstalt St. Gallen . . . . .	151	Kosaken in Basel, C. Iseli . . . . .	39	Taubstummenanstalt Bettingen . . . . .	151	Schneidervogel, C. Iseli . . . . .	44	Ein Tauber als Entdecker des Lichts . . . . .	152	Gierpflanze, C. Iseli . . . . .	54	Fernsehen in natürlichen Farben . . . . .	152	Bello und Katerli . . . . .	60	Die Eröffnungsfeier der neuen Taubstummenanstalt Riehen . . . . .	155	Strahler an der Arbeit . . . . .	68	Eine Episode . . . . .	156	Weißschwanzaffe, C. Iseli . . . . .	80	Die Sonnenuhr . . . . .	156	Das mitleidige Mägdelein . . . . .	112	Ein Jugendfest . . . . .	166	Das Vaterland ruft . . . . .	113	Eine schlaue Jubilarin . . . . .	174	Korallen, C. Iseli . . . . .	116	<b>Anzeigen.</b>			Seite 8, 16, 32, 48, 96, 152, 160, 168, 176, 184, 192																																																																									
Adler, Linolschnitt C. Iseli . . . . .	2																																																																																																																																						
<b>Aus Taubstummenanstalten.</b>																																																																																																																																							
Unsere Anstaltsfreunde (ein Theaterstücklein) . .	5	Herr Pfarrer J. Müller, Taubstummenpfarrer . .	17																																																																																																																																				
Frau Vorsteher Gukelberger, Wabern . . . . .	22	Frau Gukelberger, Wabern . . . . .	22																																																																																																																																				
Ein Jahrhundert Taubstummenanstalt Riehen (1839—1939) . . . . .	92, 150	Chinesische Schrift . . . . .	27																																																																																																																																				
Filmvortrag . . . . .	107	Herr E. Schwander, Arzt . . . . .	31																																																																																																																																				
Taubstummenanstalt St. Gallen . . . . .	151	Kosaken in Basel, C. Iseli . . . . .	39																																																																																																																																				
Taubstummenanstalt Bettingen . . . . .	151	Schneidervogel, C. Iseli . . . . .	44																																																																																																																																				
Ein Tauber als Entdecker des Lichts . . . . .	152	Gierpflanze, C. Iseli . . . . .	54																																																																																																																																				
Fernsehen in natürlichen Farben . . . . .	152	Bello und Katerli . . . . .	60																																																																																																																																				
Die Eröffnungsfeier der neuen Taubstummenanstalt Riehen . . . . .	155	Strahler an der Arbeit . . . . .	68																																																																																																																																				
Eine Episode . . . . .	156	Weißschwanzaffe, C. Iseli . . . . .	80																																																																																																																																				
Die Sonnenuhr . . . . .	156	Das mitleidige Mägdelein . . . . .	112																																																																																																																																				
Ein Jugendfest . . . . .	166	Das Vaterland ruft . . . . .	113																																																																																																																																				
Eine schlaue Jubilarin . . . . .	174	Korallen, C. Iseli . . . . .	116																																																																																																																																				
<b>Anzeigen.</b>																																																																																																																																							
Seite 8, 16, 32, 48, 96, 152, 160, 168, 176, 184, 192																																																																																																																																							